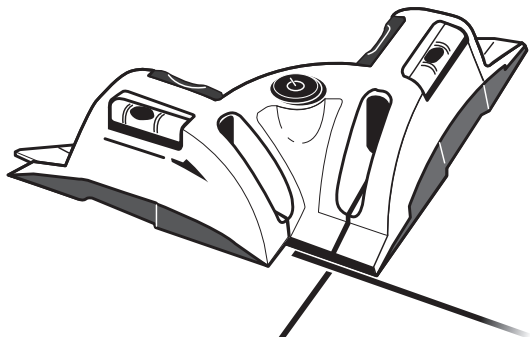


STANLEY

Fat Max[®] -s2XL



STANLEY[®]

LASER LEVEL & SQUARE

s2[™]



77-188

77-198

**INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

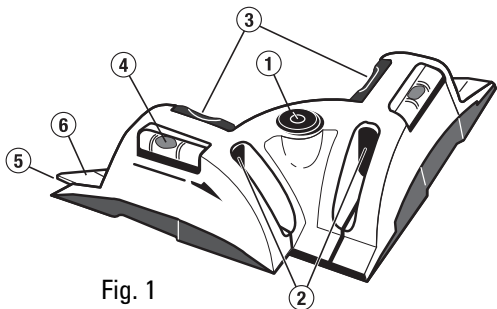


Fig. 1

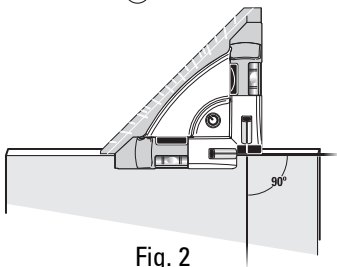


Fig. 2

MODELS

S2

Laser Level & Square

S2XL

Hi Powered Laser Level &
Square, with Precision
Machined Aluminum Base.

FEATURES

(Fig. 1)



1. Single button operation— ON|OFF
2. Dual-beam laser projects both horizontal and vertical (90° reference) laser “chalklines” on surface
3. Push buttons used for non-abrasive vertical mounting; Mounts to surface using adhesive putty (included)
4. Precise leveling vials
5. T-Edge on base to align laser to surface edge
6. 90° layout guide— calculate and turn angles in 5° increments

OPERATION

Ideal for use with all projects and carpentry work including tiles, paneling, dry wall, outlet switches

Horizontal Applications (Fig. 2)

Set the unit on a flat surface. Use the T-Edge to square unit to any surface with a 90° reference for aligning or plumbing.

Vertical Applications

To attach to vertical surface, apply a small portion of adhesive putty to push pads (Fig.3). Align instrument using horizontal leveling vials. Firmly press push buttons to attach unit to surface. (Fig.4).

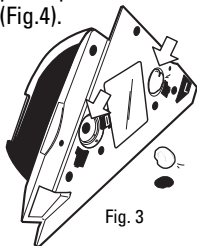


Fig. 3

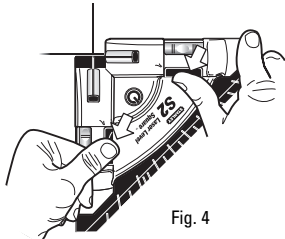


Fig. 4

CALIBRATION

This instrument is factory calibrated and should never need field calibration. Calibration should be performed only by an authorized service center. Contact CST/berger, a division of Stanley Works™ Customer Service at US (815)432-5237.

SAFETY AND CERTIFICATION

Working safely with this instrument is possible only when the operating and safety information is read completely and the instructions contained therein are strictly followed. Do not remove the label on the side of the housing.

Use in combination with other optical instruments, manipulations or in other applications other than described here, can lead to dangerous laser output.

Do not stare into the laser lines.

Do not direct the laser lines at other persons.



This laser complies with all applicable portions of the US Food and Drug Administration's (FDA) Center for Devices and Radiological Health standards 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No.50 dated July 26, 2001

The S2 and S2XL have been tested to EN 61326:1997+A1+A2 and conform with all provisions of Annex III of EC Council Directive 89/336/EEC in its latest amended version, referred to as the EMC Directive.

SPECIFICATIONS

 Laser Diode	S2	S2XL
	635-670 nm	635 nm
Accuracy	1/2-inch @ 30'	1/4-inch @ 60'
Range	30 FT <i>Depending Upon Ambient Light Conditions</i>	100 FT
Environment	IP54 Water Resistant	IP57 Water Proof
Power	30 Hours - 3" AA" Batteries 1.5 V	
Operating Temperature	32° F to 104°F (0°C to 40°C)	
Weight	1.0 lbs (0.45kg)	

WARRANTY

The S2 and S2XL is warranted to the original purchaser to be free from defects in workmanship and material. Stanley Works will repair or replace any defective part which may malfunction under normal and proper use within a period of ninety (90) days for the S2, or one (1) year for the S2XL from the date of purchase without charge of parts and labor, once delivered and shipped pre-paid to CST/berger, division of Stanley Works, together with proof of date and place of purchase.

CST/berger

division of Stanley Works

255 W. Fleming Street

Watseka, IL 60970

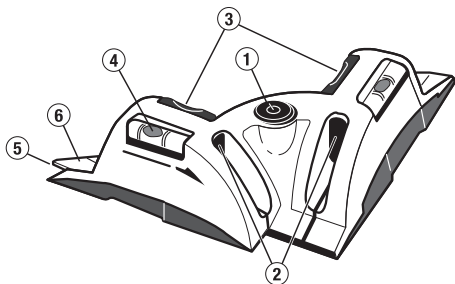
ph: (815) 432-5237

This warranty is not subject to misuse, abuse, assignment or transfer. The exclusive remedy under any and all warrants and guarantees, expressed or implied, is limited to repair and/or replacement as provided herein, and Stanley shall not be liable for damages from loss or delay of equipment uses, consequential or incidental damage. Subject to change without notice.

CARACTERÍSTICAS



1. Operación con un sólo botón – “ON | OFF”
2. El láser de doble rayo proyecta “líneas de tiza” en láser tanto horizontal como vertical (referencia de 90°)
3. Dos botones de oprimir para montaje vertical; incluye cintas adhesivas para montaje
4. Ampolletas de nivelación precisas
5. Borde en T sobre la base para alinear el láser con el borde de la superficie
6. Guía de trazado de 90° – calcule y gire ángulos en incrementos de 5°

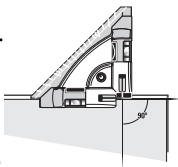


OPERACIÓN

Ideal para uso en todo proyecto y trabajo de carpintería incluyendo loza de porcelana, paneles, pared de yeso (drywall), interruptores eléctricos

Usos horizontales

Coloque la unidad sobre una superficie plana. Use el borde en T para poner la unidad a escuadra con cualquier superficie con una referencia de 90° para alinear o colocar a plomo.



Usos verticales

Para fijarlo sobre una superficie vertical, aplíquese una pequeña cantidad de masilla adhesiva a las almohadillas (Fig. 3). Ponga en línea el instrumento usando las ampolletas de nivelación. Oprima firmemente los botones para sujetar la unidad a la superficie (Fig. 4).

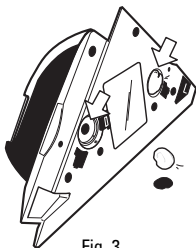


Fig. 3

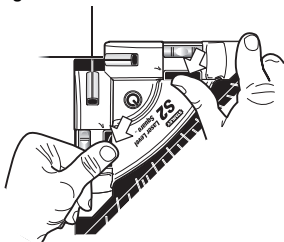


Fig. 4

CALIBRACIÓN

Este instrumento fue calibrado en fábrica y nunca deberá necesitar ser calibrado en el campo. La calibración deberá ser efectuada únicamente por un centro de servicio autorizado. Póngase en contacto con el Departamento de Servicio al Cliente de CST/berger, una división de Stanley Works™ al teléfono (815) 432-5237 en EE.UU.

SEGURIDAD Y CERTIFICACIÓN

Es posible trabajar seguramente con este instrumento únicamente cuando la información de operación y seguridad hayan sido leídas completamente y cuando las instrucciones allí contenidas sean seguidas estrictamente.

No remueva la etiqueta ubicada a un lado de la carcasa.

El uso en combinación con otros instrumentos ópticos, manipulaciones o uso en otro tipo de aplicaciones diferentes a las descritas aquí podrán causar salidas de rayo láser peligrosas.

No mire directamente el rayo láser.

No apunte el rayo láser hacia otras personas.

Este instrumento láser cumple con todas las porciones de los estándar 21 CFR 1040.10 y 1040.11 de la US Food and Drug Administration (FDA), Centro de Dispositivos de Salud Radiológica que aplican, excepto para desviaciones de conformidad con la Noticia Láser No. 50 con fecha 26 de



julio del 2001.

El S2 ha sido probado de acuerdo con la Directiva EN 61326:1997+A1+A2 y está conforme a todos los requisitos del Anexo III de la Directiva del Concilio EC en su versión enmendada más reciente, conocida como la Directiva EMC.

ESPECIFICACIONES

 Diodos Laser	S2 635-670 nm	S2XL 635 nm
Precisión	1/2-pul. @ 30 pies	1/4-pul. @ 60 pies
Amplitud	*10 Pies	*100 Pies
Medio Ambiente	IP54 Resistente al agua	IP57 Resistente al agua
Batería	30 Horas - usa 3" AA" Baterías de 1.5 V	
Temperatura de Operación	32° F to 104° F (0°C to 40°C)	
Peso	1.0 lbs (0.45kg)	

GARANTÍA

Este S2 y S2XL está garantizado al comprador original de estar libre de defectos de mano de obra o materiales. Stanley Works reparará o reemplazará cualquier pieza defectuosa que pueda fallar bajo uso normal y apropiado dentro de un período de noventa (90) días para el S2, o para uno (1) año para el S2XL, a partir de la fecha de la compra, sin costo alguno de piezas o mano de obra, siempre que sea despachado con flete prepago a CST/berger, división de Stanley Works y acompañado con el recibo de prueba de compra que indique la fecha y lugar donde fue comprado.

CST/berger

division de Stanley Works

255 W. Fleming Street

Watseka, IL 60970

Tel: (815) 432-5237

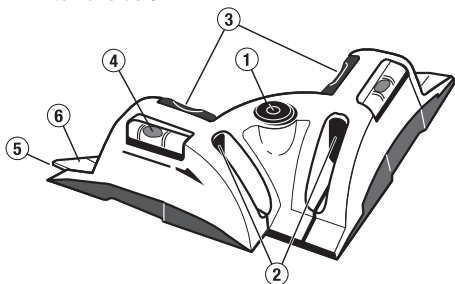
Esta garantía no está sujeta al mal uso, abuso, asignación o transferencia. El remedio exclusivo bajo cualquiera y todas las garantías, expresas o implícitas está limitado a la reparación y/o reemplazo, tal como se especifica aquí, y Stanley no será responsable por daños causados por pérdidas o demoras en el uso del equipo, ni por daños consiguientes o incidentales.

Sujeto a cambios sin previo aviso.



PARTICULARITÉS

1. Fonctionnement à un bouton –
MARCHE | ARRÊT
2. Laser à deux faisceaux projetant des lignes laser
style « marque de craie » horizontales et verti-
cales (repère à 90°) sur la surface.
3. Deux bouton-poussoirs rétractables pour montage
vertical ; comprend aussi des bandes adhésives
pour le montage
4. Ampoules de nivelage précis
5. Bord en T sur le socle pour aligner le laser sur le
bord de la surface
6. Guide de disposition à 90° – calcule et tourne par
intervalle de 5°



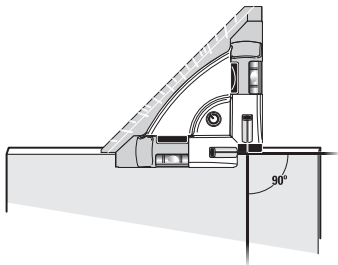
FONCTIONNEMENT

Idéal pour être utilisé dans tous les projets et travaux de charpenterie y compris le carrelage, le lambrissage, la pose de mur de plâtre, la pose d'interrupteurs et de prises de courant.

Applications horizontales

Installez l'unité sur une surface plate. Servez-vous du bord en T pour mettre à l'équerre l'unité par rapport à toute surface avec un repère à 90° pour aligner ou mettre d'aplomb.

Nivelez l'unité au moyen des boutons de réglage de nivelage. Les deux ampoules de nivelage sont réglées par chaque bouton indépendamment.



Applications verticales

Pour le fixer sur une surface verticale, enduisez d'une petite quantité de mastic adhésif les coussinets poussoirs (Fig.3). Alignez l'instrument au moyen des ampoules de nivelage. Appuyez fermement sur les boutons poussoirs pour fixer l'unité sur la surface (Fig.4).

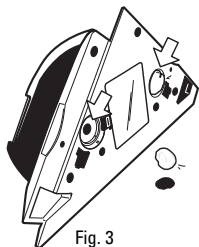


Fig. 3

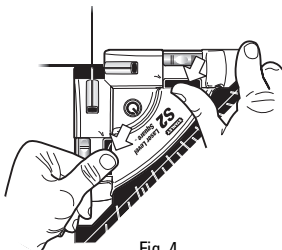


Fig. 4

ÉTALONNAGE

Cet instrument est étalonné en usine et ne devrait jamais avoir besoin d'être étalonné sur le terrain. L'étalonnage ne devrait être réalisé que par un centre de service agréé. Prenez contact avec CST/berger, une division du service après vente de Stanley Works™ au (815) 432-5237 (U.S.A.).

SÉCURITÉ ET CERTIFICATION

Travailler sûrement avec cet instrument n'est possible qu'après avoir complètement lu les renseignements de fonctionnement, les consignes de sécurité et en suivant strictement les instructions contenues ici.

N'enlevez pas l'étiquette située sur le côté du boîtier.

L'utiliser en combinaison avec d'autres instruments optiques, le manipuler autrement qu'indiqué ici ou dans des applications autres que celles décrites ici peut mener à des rendements dangereux du laser.

Ne regardez pas directement dans les lignes laser. Ne dirigez pas les lignes laser vers d'autres personnes.

Ce laser respecte toutes les portions applicables des normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 du centre d'appareils et de santé radiologique de l'administration sur les médicaments et l'alimentation des U.S.A (FDA), à l'exception des changements suivant l'avis sur le laser N° 50 daté du 26 juillet 2001.

Le S2 a été testé suivant la EN 61326:1997+A1+A2 et respecte toutes les provisions de l'annexe III de la Directive du conseil de la communauté européenne 89/336/EEC dans sa version amendée la plus récente, appelée aussi la Directive EMC.



FICHE TECHNIQUE

		
	S2	S2XL
Diodes Laser	635-670 nm	635 nm
Précision	14mm @ 10m	6mm @ 18m
Plage de Fonctionnement	10 m	30.5 m
Environnemental	IP54 Étanche à l'eau	IP57 Étanche à l'eau
Durée Des Piles	30 Heures - 3 Piles "AA" -1.5 V	
Température de Fonctionnement	32° F to 104°F (0°C to 40°C)	
Poids	1,0 lbs (0,45kg)	

GARANTIE

Ce S2 et S2X Lest garanti à l'acheteur d'origine comme étant sans défaut de matériaux et de fabrication. Stanley Works réparera ou remplacera toute pièce défectueuse qui pourrait mal fonctionner lors de l'utilisation normale et appropriée pendant une période de quatre-vingts dix (90) jours pour le S2, ou l'un (1) l'année pour le S2XL. à partir de la date d'achat sans frais de pièce ou de main d'œuvre, une fois livré et port payé chez CST/berger, division de Stanley Works, accompagné du justificatif de date et de lieu d'achat.

CST/berger

division of Stanley Works

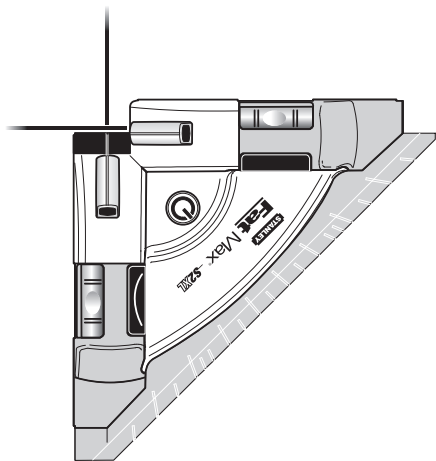
255 W. Fleming Street

Watseka, IL 60970, U.S.A.

Tél. : (815) 432-5237

Cette garantie n'est pas sujette au mauvais emploi, l'abus, cession ou transfert. Le remède exclusif sous quelconque ou toutes les garanties, exprimées ou sous-entendues, est limité à la réparation et/ou au remplacement comme offert dans la présente, de plus Stanley ne pourra pas être tenu responsable des dommages dus au manque ou retard d'utilisation de l'équipement ni aux dommages conséquents ou accidentels.

Sujette aux changements sans préavis.





©2004 THE STANLEY WORKS:

Stanley Tools Product Group,
480 Myrtle Street, New Britain, CT 06053 U.S.A.

Tel 1-800-262-2161 Fax 860-643-3756

www.stanleyworks.com

Z93-77188N (0105) Rev.2